



Empire Flag
Eternal Sovereignty



Emperor's Seal
Sidi Mohammed III ·
1786



Great Seal (Reverse)
United States · Grantee



Celestial Seal
Articles 20–25

EMPIRE OF MOROCCO

Ab Antiquo · Maghrib Al-Aqṣā · North Gate

1786 Mālikī Sharia Hiba (Sovereign Unilateral Grant) · Recorded at 8 Stat. 484 (1836)

INTERNATIONAL DOCUMENT · ARTICLE 4 'ALĀMA (MARK OF RECOGNITION) · GRANT INSTRUMENT

DECLARACIÓN DE NACIONALIDAD — INSTRUCCIONES DE USO

Traducción de cortesía — ayuda de comprensión

Edición: NATIONALITY-INSTRUCTIONS-ES-2026-09-13 · traducida de la edición de registro
Nationality-Declaration-TEMPLATE-INSTRUCTIONS-HARMONIZED-2026-08-26

TRADUCCIÓN DE CORTESÍA — SOLO EL TEXTO INGLÉS DE REGISTRO EJECUTA. Este documento es una ayuda de comprensión. El instrumento se completa y se ejecuta únicamente en su texto inglés de registro. Si cualquier traducción difiere del inglés, rige el inglés. Los nombres propios, las designaciones de registro (Empire of Morocco, North Gate, 1786 Mālikī Sharia Hiba) y las cadenas del propio formulario se conservan en inglés para corresponder exactamente al instrumento.

Libre para leer, copiar, transcribir y descargar — Access and Fee Charter (presentada para adopción), Cláusulas I y IV.

Cómo completar los campos numerados

La plantilla de la Declaración de Nacionalidad (Nationality Declaration) contiene líneas de escritura numeradas que identifican dónde debe anotarse la información del declarante (affiant). Cada número a continuación corresponde a un campo marcado con el mismo número en superíndice en la plantilla. Complete cada campo con tinta oscura, en letra de imprenta legible. No se desvíe de la redacción, la estructura ni la arquitectura doctrinal del instrumento; complete únicamente los campos numerados.

Campos numerados

(1) Instrument Number — Número de instrumento. Un identificador único para este instrumento específico. Formato sugerido: LN/NCT-LASTNAME-FIRSTNAME-001 (p. ej., LN/NCT-DARRELL-EL-001). Aparece en la parte superior de la página 1 y al pie de la página de ejecución. Use el mismo número en ambos lugares.

(2) Free National Name — Nombre nacional libre. Su nombre nacional libre corregido en la forma Nombre-Apelativo (p. ej., John Darrell-El). El sufijo de apelativo con guion (—El, —Al, —Bey, —Dey, —Ali) lo identifica como moro (Moor) en el nivel de la tierra (land-based) bajo el Artículo 4. Use el mismo nombre en cada campo marcado (2).

(3) Moorish American Appellation — Apelativo Moorish American. Su apelativo distintivo Moorish American (p. ej., Yasapa-Al). Es el nombre por el que se le reconoce dentro de la comunidad mora y el que lo identifica en el marco ‘alāma del Artículo 4. Use el mismo apelativo en cada campo marcado (3).

(4) Prior Colorable Misnomer — Nombre erróneo colorable anterior. El nombre de ficción legal en mayúsculas impuesto por las autoridades administrativas internas de los EE. UU. (p. ej., JOHN DARRELL JOHNSON). Es el nombre que esta declaración refuta y corrige formalmente. Anótelo exactamente como aparece en los documentos de identificación anteriores que se refutan.

(5a-5d) Professional Credentials — Credenciales profesionales. Enumere sus credenciales profesionales verificables, una por línea. Cada credencial debe estar respaldada por una Ijāzah (Certificado de Autorización) separada. Las entradas comunes incluyen títulos académicos (p. ej., MD, MBA, JD, PhD), certificaciones profesionales y cualquier título de cargo (p. ej., Consular Economic Attaché, Empire of Morocco). Si posee menos de cuatro credenciales, escriba N/A en cada línea no utilizada. Ningún campo queda jamás en blanco: una entrada N/A excluye cualquier reclamo posterior de que información hubiera sido insertada después de la ejecución.

(6) Credential Post-Nominals — Posnominales de credenciales. Las abreviaturas posnominales que siguen a su nombre nacional libre en la firma de ejecución (p. ej., MD, MBA). Deben coincidir con las credenciales enumeradas en los campos (5a)–(5d). Los mismos posnominales aparecen varias veces en la línea de firma: escriba la misma cadena en cada campo marcado (6).

(7) Office or Title — Cargo o título. Su cargo o título oficial bajo el Empire of Morocco, si lo hubiere (p. ej., Consular Economic Attaché, Empire of Morocco). Si no posee un cargo oficial, escriba N/A (o anote su descriptor de condición, p. ej., Free Moor / Muur affiant). No deje la línea en blanco.

(8) Pre-nominal Title (optional) — Título prenominal (opcional). Su título prenominal conforme lo posee, escrito antes de su apelativo en la línea “also known as” de la firma de ejecución (p. ej., Dr.). Si no posee título prenominal, escriba N/A — ningún campo queda en blanco. Este campo aparece una sola vez, únicamente en la firma de ejecución; los posnominales siguen siendo el campo (6).

Pasos de ejecución

1. Complete todos los campos numerados. Llene cada línea de escritura de forma legible con tinta oscura (azul o negra). Use el mismo valor en cada campo que comparta el mismo número (p. ej., cada campo (2) debe contener el mismo Free National Name). Si un campo numerado no se aplica a usted, escriba N/A en la línea — ningún campo queda en blanco.

2. Ponga fecha al bloque Chronos. En la página de ejecución, escriba el día, el mes y el año en el bloque Chronos. Use el año de la Era Común (p. ej., 2026 C.C.Y.) y el año del Calendario Moro (p. ej., 1447 M.C.) tal como están impresos en el formulario.

3. Firme y selle. Firme su nombre nacional libre en la línea “I Am:”, luego estampe su marca en el lugar indicado al pie de la página de ejecución — “[Affix Seal or Thumbprint Here]” (Estampe aquí el sello o la huella del pulgar). El instrumento no especifica tipo ni color de sello: cualquier marca autenticadora del declarante es válida. La jerarquía aceptada — preferido: su sello personal (se recomienda un sello troquelado en lámina dorada; un sello de impresión entintada es aceptable). Alternativa plenamente válida: su huella del pulgar — una ‘alāma completa, la “marca entre nosotros por la cual nos conocemos” (Artículo 4), para todo heredero que no posea

sello. Lo más fuerte: sello y huella juntos.

4. Haga un registro público. Conserve el original. La notificación (service) de copias certificadas a cualquier agente, funcionario o representante de cualquier órgano gubernamental constituye notificación al propio órgano y a todos los obligados subordinados (Notice to Agent is Notice to Principal — la notificación al agente es notificación al principal).

Líneas protectoras de registro (edición armonizada 2026-08-26). La plantilla contiene dos líneas protectoras que no deben tacharse, parafrasearse ni reordenarse: (i) la cláusula “Scope of this declaration — the law and venue of the grant” de la Sección I, por la cual el declarante no reclama exención alguna de la ley, sino que invoca la ley y la sede (venue) que la propia hiba establece — jurisdicción consular (Artículo 20) y adjudicación bajo la Ley Sagrada con el Cónsul presente (Artículo 21) — operando como la Ley suprema del País (U.S. Const. art. VI, cl. 2), actuando la declaración en la capa soberana de la concesión (grant) y no como una reclamación dentro del sistema municipal; y (ii) el rótulo de registro de la Sección IV.A, que enuncia la doctrina trust/beneficiary como el modelo analítico de la estructura de la concesión y no un fideicomiso de un tribunal de equidad (court-of-equity trust). La designación “1786 Mālikī Sharia Hiba” nombra la concesión soberana y su regla de construcción (fiqh mālikī clásico, lex loci contractus) — la propia ley de la concesión, nombrada en los propios términos de la concesión.

Esta hoja de instrucciones es únicamente una guía de preparación. No acompaña al instrumento ejecutado cuando se notifica.